



## D Gebrauchsanweisung

Sorgfältig lesen und aufbewahren!

## ENG Instruction Manual

Read carefully and keep for further reference!

## F Mode d'emploi

Lire attentivement et garder pour une utilisation ultérieure!

## E Instrucciones de montaje

¡Lea cuidadosamente y guarde las presentes instrucciones!

## NL Gebruiksaanwijzing

Zorgvuldig lezen en bewaren!

für Bodeneinbaustrahler

for recessed floor light

pour encastré dans le sol

por lámpara empotrada de piso

voor straler voor inbouw in de bodem

# DASAR HIT

G12

70W

150W

ROUND

SQUARE

229270/74/80/84A 02/2004 © by SLV Elektronik GmbH

Technische Änderungen vorbehalten.  
 Technical Details are subject to change.  
 Les détails techniques sont sujet à des changements.  
 Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas.  
 Behoudens technische wijzigingen.

Vervielfältigung verboten!  
 Duplication prohibited!  
 Reproduction interdite!  
 ¡Reproducción prohibida!  
 Dupliceren verboden!

**1. Bestimmungsgemäße Verwendung:**

Dieses Produkt dient nur Beleuchtungszwecken und darf:

- nur mit einer Spannung von **230V~50Hz** betrieben werden.
- keinen starken mechanischen Beanspruchungen oder starker Verschmutzung ausgesetzt werden.
- nach einer feuchten oder verschmutzenden Lagerung erst nach einer Zustandsprüfung betrieben werden.
- nicht verändert oder modifiziert werden.

⚠ Sollten diese zuvor genannten Punkte nicht eingehalten werden, so kann es zum Kurzschluss oder elektrischen Schlag kommen!

**2. Technische Daten:**

	<b>229270/74</b>	<b>229280/84</b>
Betriebsspannung:	230V~50Hz	230V~50Hz
Schutzklasse:	I	I
Zündspannung:	4500V	4500V
Schutzart:	IP 67	IP 67
Leuchtmittel:	HIT, G12, 70W	HIT, G12, 150W
Maße (Ø / H):	26 / 30 cm	26 / 30 cm
Einbaumaße (Ø / H):	29 / 39 cm	29 / 39 cm
Schwenkbereich:	25°	25°
Gewicht:	9,6 kg	9,6 kg
Importeur:	SLV Elektronik GmbH	

**IP 67:** Schutz gegen Eindringen von Staub - Schutz gegen Eindringen von Wasser, wenn zeitweilig untergetaucht.

**3. Montage**

⚠ **Achtung: Schalten Sie die Anschlussleitung spannungsfrei, bevor Sie jegliche Arbeiten vornehmen!**

Verwenden Sie nur Teile, die mit dem Produkt mitgeliefert oder definitiv als Zubehör beschrieben werden! Andernfalls kann das Produkt nicht ausreichend sicher sein!

**Montageort**

Das Produkt ist für den Bodeneinbau geeignet.

Achten Sie darauf, dass das Produkt auf einem **stabilen, ebenen, kippfesten Untergrund** montiert wird.

Der **Lichtaustritt** sollte mindestens soweit entfernt sein von der angestrahlten Fläche, wie der auf dem Typenschild der Leuchte angegebene **Mindestabstand: 0,8 m**. **Besondere Vorsicht** gilt bei leicht entzündlichen Gegenständen (z. B.: Blätter, etc.).

Benutzen Sie als Anschlussleitung nur ein **geeignetes Erdkabel**. Keine PVC-Kabel benutzen.

**Einzelne Montageschritte**

- Lösen Sie die Schrauben auf der Edelstahlblende und nehmen diese ab. Entfernen Sie das Schutzglas mit der Dichtung (1).
- Nehmen Sie den Gusstopf aus dem Kunststoffeinfbautopf (2).
- Führen Sie das Erdkabel durch die Öffnung des Kunststoffeinfbautopfes. Verankern Sie den Kunststoffeinfbautopf fest im Erdreich.
- Nehmen Sie den Reflektor aus der Leuchte. Dazu die Schrauben lösen (3).

**Elektrischer Anschluss**

- ⚠ **Der elektrische Anschluss darf nur durch einen Elektro-Fachmann durchgeführt werden, der mit den geltenden Richtlinien vertraut ist.**

- Voor het aansluiten van de aardkabel voert u deze doorheen de PG schroeven aan het onderste deel van de druppelstop (4). Verbind de zwarte en de bruine kabel (buitenleiding) van de aardingskabel met klem L en de blauwe kabel (neutrale leiding) van de aardingskabel met klem N. De geelgroene kabel (beschermingsleiding) van de aardingskabel wordt met de aardingsklem van de aansluitingsklem vastgeschroefd (5). De PG schroeven vastschroeven.
  - Plaats de verlichting in de kunststoffen inbouwbak. Schroef de verlichting vast in de kunststoffen inbouwbak (6).
  - Schroef de reflector opnieuw vast (7).
- Inzetten van de verlichting:** De verlichting gewoon op de fitting zetten(8).
- Plaats het beschermende glaasje met afdichting weer op zijn plaats. Het overstaande deel van de afdichting moet naar beneden wijzen.
  - Schroef de klep uit roestvrij staal kruisgewijs op de verlichtingsapparatuur.
  - Het product is nu klaar voor gebruik.

**4. Gebruik:****Informatie over het product:**

Het product slechts gebruiken wanneer het probleemloos functioneert. Wanneer er een probleem optreedt, het product onmiddellijk uitschakelen en het pas weer gebruiken nadat het grondig gecontroleerd werd door een erkend elektricien Dat moet gebeuren wanneer:

- er zichtbare beschadigingen zijn.
- het product niet naar behoren functioneert.
- het rookt, walmt of wanneer er duidelijk knisperende geluiden worden waargenomen.
- wanneer het product oververhit is.

Reparatie van het product of werken aan de onderdelen die met de netspanning in verbinding staan, zijn voorbehouden voor de vakman.

⚠ **Opgelet:** Er kan levensgevaar tengevolge van een elektrische schok optreden.

**Zo vermijdt u storingen en brandgevaar:**

- Het product niet afdekken (bladeren en vuil, en dergelijke van tijd tot tijd verwijderen).
- Bevestig niets aan het product.
- **Beschadigde beschermende glaasjes, onmiddellijk vervangen!**

⚠ Laat kinderen niet zonder supervisie met elektrische producten spelen! Kinderen kunnen het gevaar van de omgang met elektrische producten niet altijd correct inschatten.

**Wat moet er gebeuren wanneer de lamp stuk is of wanneer ze niet functioneert?**

- Eerst het product **uit het stopcontact halen**, alvorens u de verlichting (de lamp) verwisselt.
- ⚠ **Opgepast:** Laat het product eerst afkoelen na gebruik, anders bestaat er gevaar voor verwondingen door het hete oppervlak.
- De lamp slechts door een andere met dezelfde technische kenmerken, zoals sokkel, netspanning, en wattage vervangen. Elke andere vervanging kan tot beschadiging leiden.
- **Verwisselen van lampen:** zie montage.

**5. Waar moet u nog op letten?**

Het product uit het **stopcontact halen**, alvorens u...

- reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- Arbeid verricht aan het product of onderdelen vervangt (alleen erkend elektricien).

## 1. Gebruik aangepast aan de doeleinden:

Dit product dient alleen voor verlichting en mag slechts in de volgende situaties gebruikt worden:

- Met een netspanning van **230V~50Hz**.
- Mag niet aan zware mechanische belasting of sterke vervuiling worden blootgesteld.
- Mag, na weigering in een vochtige of vervuilde opslagplaats, pas gebruikt worden nadat het grondig werd nagekeken
- Het product mag niet veranderd of gewijzigd worden.

⚠ Wanneer de hiervoor genoemde punten niet in acht worden genomen, kan er een kortsluiting of een elektrische schok optreden!

## 2. Technische Gegevens:

	<b>229270/74</b>	<b>229280/84</b>
Netspanning :	230V~50Hz	230V~50Hz
Doorslaspanning :	4500V	4500V
Beschermingsklasse:	I	I
Soort bescherming :	IP 67	IP 67
Lichtbron:	HIT, G12, 70W	HIT, G12, 150W
Afmetingen (Ø / H):	26 / 30 cm	26 / 30 cm
Afmetingen voor inbouw (Ø / H):	29 / 39 cm	29 / 39 cm
Zwenkbereik:	25°	25°
Gewicht:	9,6 kg	9,6 kg
Importeur:	SLV Elektronik GmbH	

**IP 67:** Bescherming tegen het indringen van stof - Bescherming tegen het indringen van water bij tijdelijke onderdompeling.

## 3. Montage

⚠ **Opgepast: Schakel de spanning op de aansluitleiding uit alvorens gelijk welk werk uit te voeren!**

Gebruik slechts onderdelen die met het product geleverd werden of die definitief als accessoire voor dit product beschreven werden. Zoniet is het product niet voldoende veilig voor gebruik!

### Montageplaats

Het product is geschikt om in de vloer ingebouwd te worden.

Let erop dat het product op een **stabiele, effen ondergrond (die niet kan omvallen)** gemonteerd wordt.

De **Lichtbundel** moet minstens zover van het oppervlak dat bestraald wordt verwijderd zijn als de minimale afstand die wordt aangegeven .0,**X m. Extra voorzichtig zijn** met licht ontvlambare dingen (bijvoorbeeld blaaren, etc...). Gebruik als aansluitleiding enkel en alleen een **aangepaste geaarde kabel**. Geen PVC-kabels gebruiken.

### Afzonderlijke stappen in de montage

- Draai de schroeven van de klep in edelstaal en neem deze weg. Verwijder het beschermglaasje met de afdichting (1).
- Neem de gietpot uit de inbouwpot in kunststof (2).
- Voer de aardingskabel doorheen de opening van de inbouwpot in kunststof. Veranker de inbouwpot in kunststof stevig in de aarde.
- Neem de reflector uit de lamp. De schroeven losdraaien (3)

### Elektrische aansluiting

- ⚠ **De elektrische aansluiting mag alleen door een gediplomeerd elektricien gebeuren, die bekend is met de geldende richtlijnen.**
- Het product moet door een **veelpolige scheiding** van het elektriciteitsnet gescheiden kunnen worden.

- Das Produkt muss durch eine **allpolige Trennung** von der Stromversorgung getrennt werden können.
  - Zum Anschluss des Erdkabels führen Sie dieses durch die am unteren Teil des Gusstopfes befindliche PG-Verschraubung (4). Verbinden Sie das schwarze oder braune Kabel (Außenleiter) des Erdkabels mit der Klemme L und das blaue Kabel (Neutralleiter) des Erdkabels mit der Klemme N. Das grün-gelbe Kabel (Schutzleiter) des Erdkabels wird mit der Erdungsklemme der Anschlussklemme fest verschraubt (5). Verschrauben Sie die PG-Verschraubung.
  - Setzen Sie die Leuchte in den Kunststoffeinfbautopf ein. Verschrauben Sie die Leuchte mit dem Kunststoffeinfbautopf (6).
  - Verschrauben Sie wieder den Reflektor (7).
- Einsetzen des Leuchtmittels:** Stecken Sie das Leuchtmittel auf die Fassung (8).
- Legen Sie das Schutzglas mit der Dichtung wieder auf. Der überstehende Teil der Dichtung muss nach unten zeigen.
  - Schrauben Sie kreuzweise die Edelstahlblende auf die Leuchte.
  - Das Produkt ist nun betriebsbereit.

## 4. Betrieb:

### Informationen für den Betreiber:

Betreiben Sie das Produkt nur, wenn es einwandfrei funktioniert. Im Fehlerfall schalten Sie das Produkt sofort aus und betreiben es erst wieder nach Überprüfung durch einen Elektro-Fachmann. Dies ist der Fall, wenn:

- sichtbare Beschädigungen auftreten.
- das Produkt nicht einwandfrei arbeitet.
- es qualmt, dampft, oder bei hörbaren Knistergeräuschen.
- eine Überhitzung zu erkennen ist.

Reparaturen des Produktes oder Arbeiten an netzspannungsführenden Teilen dürfen nur Fachkräfte des Elektrohandwerks vornehmen.

⚠ **Achtung:** Hier besteht sonst Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

### So vermeiden Sie Störungen und Brandgefahren:

- Decken Sie das Produkt nicht ab (Blätter und Schmutz, etc. von Zeit zu Zeit entfernen).
- Befestigen Sie nichts an dem Produkt.
- **Beschädigte Schutzgläser sofort austauschen!**

⚠ Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit elektrischen Produkten spielen! Kinder können Gefahren im Umgang mit elektrischer Energie nicht immer richtig einschätzen.

### Was ist zu tun, wenn ein Leuchtmittel defekt ist oder nicht funktioniert?

- Schalten Sie erst das Produkt **spannungsfrei**, bevor Sie das Leuchtmittel (Lampe) austauschen.
- ⚠ **Vorsicht:** Lassen Sie nach vorangegangenem Betrieb erst das **Leuchtmittel abkühlen** – andernfalls besteht wegen der heißen Oberfläche Verletzungsgefahr.
- Ersetzen Sie nur Leuchtmittel mit den gleichen Daten wie Sockel, Spannung und Wattage - jede andere Art von Leuchtmittel kann zu Beschädigungen der Leuchte führen.
- **Leuchtmittelwechsel:** s. Montage.

## 5. Was ist sonst noch zu beachten?

Schalten Sie erst das gesamte Produkt **spannungsfrei**, bevor Sie...

- Reinigungs- oder Pflegearbeiten ausführen.
- Arbeiten an dem Produkt oder dessen Komponenten vornehmen (nur Elektro-Fachmann).

## 1. Use as directed:

This product serves exclusively lighting purposes and may:

- only be used with a voltage of **230V~50Hz**.
- not be exposed to strong mechanical loads or to strong contamination.
- only be installed and operated after a condition inspection if the product is dirty or has been moistened through storage.
- not be changed or modified.

⚠ If these points named above are not adhered to, a short circuit or electrical shock may occur!

## 2. Technical Data:

	<b>229270/74</b>	<b>229280/84</b>
Operating voltage:	230V~50Hz	230V~50Hz
Ignition voltage:	4500V	4500V
Safety class:	I	I
Safety type:	IP 67	IP 67
Bulb:	HIT, G12, 70W	HIT, G12, 150W
Dimensions (Ø / H):	26 / 30 cm	26 / 30 cm
Recess dimensions (Ø / H):	29 / 39 cm	29 / 39 cm
Swivel range:	25°	25°
Weight:	9,6 kg	9,6 kg
Importer:	SLV Elektronik GmbH	

**IP 67:** Protection against dust(dust-tight) and temporary submersion in water.

## 3. Installation

⚠ **Attention: Switch off the power of the mains supply line or respectively of the connection lead before doing any works.**

Use only parts, which are supplied with the product or are described as accessories! Otherwise the product or the installation might not be sufficiently safe!

### Installation place:

The product is suited for **installation in the ground**.

Make sure that the product is mounted on a **stable, even and tilt-fixed background**.

The **light exit** should be placed at least so far from the illuminated surface, as indicated as **minimum distance** on the type plate of the luminaire: **0,8 m**. **Pay special caution** to easily inflammable objects (e.g. leaves).

Use as power lead only a **suitable earth cable**. Do not use PVC cables.

### Separate Installation Steps

- Loosen the screws on the stainless steel shield and take off the shield and the protective glass with the gasket (1).
- Take the fitting out of the plastic pot (2).
- Direct the earth cable through the opening of the plastic casing. Fix the plastic casing firmly into the earth.
- Unscrew the reflector and take it out (3).

### Electrical Connection

- ⚠ **The electric connection may be executed only by an electric expert who is familiar with the valid directives.**
- The product must be able to be separated by an all pole separation from the current supply.

- Para la conexión del cable subterráneo llévelo a través de la atornilladura de cables (4) dispuesta en la parte inferior del recipiente fundido. Conecte el cable negro o marrón (conductor exterior) del cable subterráneo con el borne L y el cable azul (conductor neutro) del cable subterráneo con el borne N. El cable verde-amarillo (conductor protector) del cable subterráneo se atornilla fijamente con el terminal de puesta a tierra del borne de conexión (5). Atornille la atornilladura de cables.
- Coloque la lámpara en el recipiente plástico de empotrar. Atornille la lámpara al recipiente plástico de empotrar (6).
- Atornille de nuevo el reflector (7).

**Colocación de la luminaria:** Inserte la bombilla simplemente en el portalámparas.

- Coloque de nuevo el cristal de protección junto con la empaquetadura. La parte sobresaliente de la empaquetadura debe mostrar hacia abajo.
- Atornille en cruz la placa metálica de acero fino sobre la lámpara.
- El producto está listo para su funcionamiento.

## 4. Funcionamiento:

### Información para el usuario:

Utilice el producto únicamente si funciona de forma perfecta. En caso de fallo, desconecte inmediatamente el aparato y hágalo revisar por un electricista. Por ejemplo:

- aparecen daños visibles;
- el producto no funciona perfectamente;
- desprende humo o se sobrecalienta.
- Todas las reparaciones deben ser realizadas por electricistas.

⚠ **Atención:** De lo contrario, aquí puede haber peligro de muerte por descarga eléctrica.

### Consejos para evitar averías e incendios:

- No tape el producto (quitar de vez en cuando hojas, suciedad etc.).
- No fije nada en el producto.
- **¡Los cristales de protección deteriorados se deban intercambiar inmediatamente!**

⚠ No permita que los niños jueguen sin vigilancia con los productos eléctricos. Los niños no son conscientes del peligro de la energía eléctrica.

### ¿Qué debo hacer si una luminaria está defectuosa o no funciona?

- En primer lugar, **desconecte** el producto antes de cambiar la luminaria (lámpara).
- ⚠ **Atención:** Si la lámpara esta en funcionamiento, déjela **enfriar**. De lo contrario, existe peligro de quemadura.
- Reemplace únicamente las lámparas que posean las mismas características técnicas como tensión y potencia en vatios. Otro tipo de lámpara puede provocar daños en la luminaria.
- **Cambio de la luminaria:** Ver Montaje.

## 5. ¿Qué otra cosa debe tenerse en cuenta?

**Desconecte** en primer lugar el producto antes de ...

- llevar a cabo tareas de limpieza y cuidado;
- realizar trabajos en el producto o en sus componentes (sólo electricistas).

## 1. Empleo Según Normativas

Este producto sirve únicamente para fines de iluminación y sólo puede:

- utilizarse con una tensión de **230V~50Hz**,
- No debe exponerse a exigencias mecánicas excesivas o fuertes suciedades;
- Después de un almacenamiento húmedo o contaminante, no utilizar sin previa verificación
- No debe ser cambiado o modificado.

⚠ En caso de no respetarse los puntos previamente señalados, podrá producirse un cortocircuito o una descarga eléctrica.

## 2. Datos técnicos:

	<b>229270/74</b>	<b>229280/84</b>
Tensión de servicio:	230V~50Hz	230V~50Hz
Tensión de encendido:	4500V	4500V
Clase de protección:	I	I
Modo de protección	IP 67	IP 67
Luminaria:	HIT, G12, 70W	HIT, G12, 150W
Dimensiones (Ø / Al):	26 / 30 cm	26 / 30 cm
Medidas de instalación (Ø / Al)	29 / 39 cm	29 / 39 cm
Ángulo de giro:	25°	25°
Peso:	9,6 kg	9,6 kg
Importador:	SLV Elektronik GmbH	

**IP 67:** Protección contra la penetración de polvo - Protección contra la penetración del agua siendo sumergido temporalmente

## 3. Montaje

⚠ **Atención:** Desconecte la línea de alimentación antes de realizar cualquier trabajo.

Utilice exclusivamente piezas que fueran suministradas con el producto o que son descritas definitivamente como accesorios. De lo contrario, el producto puede no ser lo suficientemente seguro.

### Lugar de montaje

El producto es apropiado para ser **empotrado en el piso**.

Preste atención a que el producto sea montado sobre una **base firme, plana y estable**.

La **salida de luz** debería estar a una distancia de la superficie iluminada igual a la **distancia mínima: 0,8 m** indicada en la placa de características de la luminaria. **Precaución especial:** se aplica para objetos fácilmente inflamables (p.ej. hojas, etc.).

Utilice como cable de conexión solamente un cable subterráneo apropiado. No deben utilizarse cables de polivinilcloruro.

### Pasos de montaje

- Suelte los tornillos en la placa de acero fino para quitarla. Quite el cristal de protección con la empaquetadura (1).
- Saque el recipiente fundido del recipiente plástico de empotrar (2).
- Lleve el cable subterráneo a través de la abertura dispuesta en el recipiente plástico de empotrar. Sujete el recipiente plástico de empotrar fijamente en la tierra.
- Quite el reflector de la lámpara. Soltar para ello los tornillos (3).

### Conexión eléctrica

- ⚠ **La conexión eléctrica sólo puede realizarla personal autorizado y con las normas vigentes.**
- El producto debe poder desconectarse de la alimentación de corriente a través de un **interruptor multipolar**.

- In order to realise the electrical connection of the earth lead - direct it through the cable screwing (4). Connect the black or brown wire (live conductor) of the earth lead with clamp L and the blue wire (neutral lead) of the earth lead with clamp N. The green-yellow wire (protective lead) of the earth lead will then be firmly screwed to the earth clamp ⊕ of the connection clamp (5). Tighten the cable screwing.

- Put the fitting into the plastic pot. Screw the fitting on the plastic pot. (6).

- Fasten the reflector in the fitting (7).

**Inserting the bulb:** Stick the bulb into the socket (8).

- Put the protection glass with gasket on the fitting. The part of the gasket that is jugged out must point downwards.
- Fasten the stainless steel shield back on the fitting. Fasten the screws crosswise.
- The product is now ready for operation.

## 4. Operation:

### Information for the user:

Operate the product only if it is working correctly. Switch off the product with a malfunction immediately and operate it again only after examination by an electrical specialist. This is the case, when:

- visible damages appear.
- the product does not work.
- smoke, steam or crackling sounds appear.
- an overheating is recognisable.

Repairs of the product or work on mains voltage-prominent sections may only be carried out by qualified electricians.

⚠ **Attention:** Here exists mortal danger from an electric shock!

### How to avoid failure and fire risk:

- Do not cover the product (Remove leaves and dirt once in a while).
- Do not hang or fasten anything on the product.
- **Replace damaged protection glasses immediately!**

⚠ Never let children play unsupervised with electric products! Children can not always estimate dangers in dealing with electric energy correctly.

### What is to do if a bulb is defect or does not work?

- **Disconnect the product from power**, before you exchange the bulbs.
- ⚠ **Caution:** Let the **bulb cool down** first before replacement – otherwise considerable risk of injury exists because of the hot surface.
- Replace the bulbs only with bulbs of the same data like socket, power and capacity. Every other sort of bulb can lead to damages of the light.
- **Replacing the bulb:** see Installation.

## 5. What else has to be considered?

**Disconnect the product from power**, before you...

- clean or maintain the product.
- do any works on the product or its components (electric expert).



## 1. A utiliser comme indiqué :

Ce produit ne sert qu'à éclairer:

- il est prévu pour une tension de **230V~50Hz**.
- il ne doit être soumis ni aux efforts mécaniques importants ni à un encrassement important.
- il ne doit être utilisé qu'après examen si le produit a été stocké dans un entrepôt humide ou sale.
- il ne doit pas être modifié.

⚠ Un non-respect de ces points peut causer un court-circuit ou une décharge électrique!

## 2. Informations techniques:

	<b>229270/74</b>	<b>229280/84</b>
Tension d'alimentation:	230V~50Hz	230V~50Hz
Tension d'allumage:	4500V	4500V
Classe de protection:	I	I
Degré de protection:	IP 67	IP 67
Lampes:	HIT, G12, 70W	HIT, G12, 150W
Dimensions (Ø / H):	26 / 30 cm	26 / 30 cm
Mesures d'installation (Ø / P):	29 / 39 cm	29 / 39 cm
Portée d'inclinaison:	25°	25°
Poids:	9,6 kg	9,6 kg
Importateur:	SLV Elektronik GmbH	

**IP 67:** Protection contre la pénétration de poussière et protection contre une immersion temporaire.

## 3. Installation

⚠ **Attention: Mettez l'alimentation électrique ou le raccordement au secteur hors tension avant de travailler!**

Utilisez seulement des pièces qui ont été livrées avec le produit ou qui sont uniquement décrites comme accessoires ! Sinon, l'installation ainsi que le produit ne peuvent pas être garantis.

### Lieu d'installation

Ce produit est fait pour une installation **au sol**.

Veillez à ce que le produit soit monté de manière **stable et résistante au basculement**.

La distance entre **la sortie de lumière** et la face illuminée devrait au moins être tant que **la distance minimale** indiquée sur l'étiquette du type du luminaire: **0,3m**. **Soyez prudent** avec les matières inflammables (comme feuilletter, etc.).

Utilisez comme d'alimentation un câble enterré. Pas de PVC-cables!

### Etapas successives pour installer le luminaire

- Dévissez les vis du hublot en acier et enlevez-le. Enlevez le verre de protection ainsi que le joint (1).
- Sortez le culot en fonte du culot en plastique (2).
- Faites passer le câble de terre à travers l'ouverture du boîtier en plastique. Fixez solidement le boîtier en plastique dans le sol.
- Sortez le réflecteur de la lampe. Pour cela, dévissez les vis (3).

### Raccordement électrique:

- ⚠ **La connection électrique doit être exécutée par un professionnel, lequel est familier des normes en vigueur.**
- Ce système doit pouvoir être coupé du réseau individuellement.

- Pour réaliser le raccord électrique du câble diriger ce dernier à travers le raccord fileté (PG) situé sur la partie inférieure de la boîte en fonte (4). Connectez le fil électrique noir ou brun (la phase) du réseau électrique de la maison à la borne L et le fil électrique bleu (fil neutre) du réseau électrique de la maison à la borne N. Le fil électrique vert et jaune (la masse) doit être vissé fermement sur la borne reliée à la terre Ⓧ (5). Vissez le vissage PG.
  - Remettez la lumière dans le boîtier en plastique. Vissez la lumière au boîtier en plastique (6).
  - Vissez de nouveau le réflecteur (7).
- Installation de l'ampoule:** Mettez l'ampoule sur la douille (8).
- Posez de nouveau le verre de protection ainsi que le joint. La partie du joint qui dépasse doit être dirigée vers le bas.
  - Vissez le hublot en acier sur la lampe (vissez les vis opposées en premier).
  - Maintenant, on peut utiliser le produit.

## 4. Opération

### Informations pour l'exploitant

Utilisez le luminaire uniquement dans le cas où il fonctionne correctement.

Dans le cas contraire, éteignez tout de suite le luminaire et ne l'utilisez qu'après avoir fait appel à un professionnel. C'est à dire, dans les cas où :

- des dommages sont visibles
- le produit ne fonctionne pas
- le produit dégage des fumées épaisses,
- le produit surchauffe (la surchauffe est reconnaissable à son bruit de grésillement)

Toute autre réparation sur l'installation ou sur son alimentation ne doit être effectuée que par un professionnel.

⚠ **Attention:** Rappelons qu'un choc électrique peut être mortel!

### Comment éviter les problèmes et les risques d'incendies:

- Ne couvrez pas le produit (Enlevez de temps en temps les feuilles et la saleté, etc.).
- N'accrochez ni ne fixez rien au produit.
- **Changez tout de suite les verres de protection endommagés!**

⚠ Ne laissez pas les enfants jouer avec des produits électriques sans surveillance! Ils ne sont pas toujours capables d'estimer les dangers causés par l'électricité.

### Quoi faire quand une lampe est défectueuse ou ne fonctionne plus ?

- D'abord **éteignez le luminaire**, puis changez l'ampoule.
- ⚠ **Attention :** Faites d'abord **refroidir la lampe** – sinon - il y a des risques de brûlures au contact de la surface brûlante.
- Ne remplacez que par des ampoules ayant les mêmes caractéristiques techniques (culot, tension électrique, puissance) car toute autre sorte d'ampoule pourrait endommager le luminaire.
- **Changement d'ampoule:** voir Installation.

## 5. D'autres points à respecter:

**Eteignez le produit** avant d'effectuer des travaux de nettoyage ou d'entretien, ou bien, d'autres travaux sur le luminaire ou sur les composants (à faire réaliser par un professionnel).